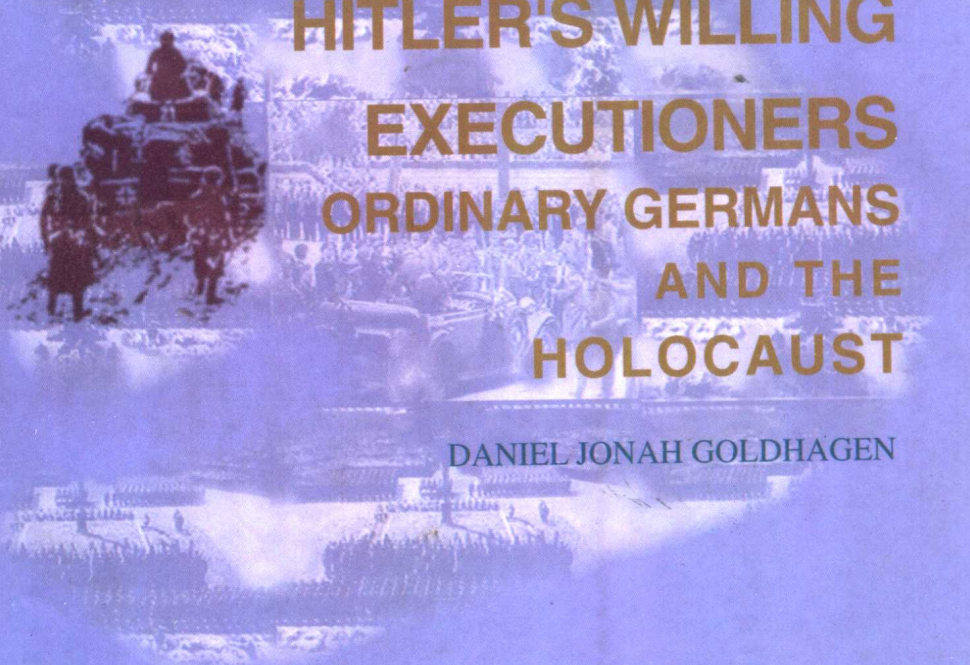


〔美〕丹尼尔·乔纳·戈德哈根 著
贾宗谊 译

GJWTKYC
国际问题参考译丛

希特勒的 志愿行刑者



HITLER'S WILLING
EXECUTIONERS
ORDINARY GERMANS
AND THE
HOLOCAUST

DANIEL JONAH GOLDHAGEN

新华出版社

希特勒的志愿行刑者

[美]丹尼尔·乔纳·戈德哈根 著

贾宗谊 译

新 华 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

希特勒的志愿行刑者/[美]戈德哈根(Goldhagen, D. J.)著;
贾宗谊译. - 北京:新华出版社, 1998.4

(国际问题参考译丛)

ISBN 7-5011-3969-5

I. 希… II. ①戈…②贾… III. 德国-屠杀-犹太人-研究-1933~1945 IV. K516.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 06661 号

Hitler's Willing Executioners : Ordinary Germans and The Holocaust

Copyright© 1996 by Daniel Jonah Goldhagen

Chinese translation copyright© 1998 Xinhua Publishing House

This translation published by arrangement with Alfred A. Knopf, Inc.

ALL RIGHTS RESERVED

中文简体字版权属新华出版社

希特勒的志愿行刑者

【美】丹尼尔·乔纳·戈德哈根 著

贾宗谊 译

*

新华出版社出版发行

(北京宣武门西大街 57 号 邮编 100803)

新华书店经销

机械工业出版社印刷厂印刷

*

850×1168 毫米 32 开本 8.625 印张 210 千字

1998 年 4 月第一版 1998 年 4 月北京第一次印刷

ISBN7-5011-3969-5/D·634 定价:20.00 元

引 言

纳粹对犹太人大屠杀之反思

在纳粹大屠杀时期，德国人消灭了 600 万犹太人。如果德国不被打败的话，那将有更多的犹太人惨遭杀害。种族大屠杀是纳粹时期德国政治的决定性特点。它是 20 世纪最令人震惊的事件，也是德国全部历史上最令人难以理解的事态发展。他们为什么这样做，为什么许多人参与此事，这是需要探讨解释的。这标志着他们离开了“文明人”的社会。

把种族大屠杀解释清楚，是理解纳粹时期的德国的中心问题。纳粹是如何上台的，他们是如何镇压左派的，他们如何恢复经济、建立国家机器并使之运转，他们如何发动和进行战争：所有这些问题都是比较容易理解的。唯独种族大屠杀及其相关的情绪上的变化是难以解释的。

本书的目的就是试图阐明种族大屠杀产生的时代背景及其来龙去脉。为此，需要对三个问题进行反思：大屠杀的-executioner、德国的排犹主义和纳粹时期德国社会的性质。

在这三个问题中，最主要的是大屠杀的-executioner。迄今为止，研究著作中很少涉及这个问题。人们不大清楚，大

屠杀的执行者究竟是些什么人、他们是怎么做的、他们的动机是什么。由于缺乏这方面的认识,关于大屠杀的执行者便产生了种种误解和神话。因此,我们应当集中精力,好好研究一下这个问题。

大屠杀的执行者绝大多数是德国人。虽然其他国家、特别是东欧在杀害犹太人方面也助了德国一臂之力,但大屠杀主要是德国人所为。他们是以德国的名义、以他们领袖希特勒的名义进行大屠杀的。其中有些是纳粹分子,或者是纳粹党员,或者是信奉纳粹思想的人;有些是党卫军;有些则是普通人。他们全都是为了灭绝犹太民族这个政治目标而进行大屠杀的。

第二个相关的问题是,这些大屠杀的执行者有什么背景,他们生活的目的是什么,他们生活的性质和质量如何。这些进行大屠杀的男男女女是在特定的社会和历史环境中形成的。他们有自己的世界观。这种世界观同他们的社会是一致的。只有对纳粹上台以前和纳粹当权执政时期的德国社会有所了解,才能对他们的行动作出解释。这就需要 对纳粹当权执政前后排犹主义在德国的发展情况和性质重新加以研究。而要做到这一点,则必须对排犹主义本身的性质重新作出理论上的探讨。

理解德国文化的信念和价值观,特别是弄清楚在形成德国人对犹太人的态度方面起了决定性作用的信念和价值观,对于解释大屠杀极其重要。这是本书要解释的第一个实质性主题。它构成本书第一部分的内容。头三章中的第一章提出了分析排犹主义的框架。随后的两章分别探讨 19 世纪和 20 世纪的德国排犹主义。这些章节阐明,

早在纳粹上台以前，在德国就形成了一种恶毒的灭绝种族的排犹主义；它要求在德国社会清除犹太人的影响，也就是消灭犹太人。当纳粹上台执政的时候，他们发现自己主宰的这个社会已经渗透着灭绝犹太人的思想。

本书的第二部分概述了造成犹太人的苦难和死亡的种种措施以及贯彻执行这些措施的组织系统。第四章对德国排犹主义的演变作出了新的解释，并且说明，不管德国的政策会发生什么变化，其灭绝种族的排犹主义这一宗旨则始终如一。第五章概述了大屠杀的组织机构、刽子手的成分和集中营的情况。这两章对大屠杀的组织机构和具体的执行者作了广泛深入的研究。

从第三部分到第五部分对刑警营、集中营和死亡行军等几个过程作了详尽的阐述。这些调查研究对大屠杀执行者的行动、他们的环境和动机作了详实的记述。这是对大屠杀作有效的分析和阐述的依据。

第六部分包括两章。第十五章对大屠杀执行者的行动作了系统的分析。它从理论上和实践上说明过去的研究著作对这个问题所作的常规解释是不够的。它表明，大屠杀执行者的行动可以用灭绝种族的排犹主义来加以解释，而这种解释也足以通过不同对比研究来说清楚大屠杀执行者的行动。第十六章进一步探讨了灭绝种族的排犹主义的性质，它能够使纳粹的领导集团、大屠杀的执行者和德国人民同意这个灭绝种族的纲领，并以各自的方式对此作出贡献。

目 录

引言 纳粹对犹太人大屠杀之反思 (1)

第一部分 理解德国人的排犹主义： 灭绝种族心态

第一章 对排犹主义的再认识：分析框架 (3)

第二章 灭绝种族的排犹主义在德国现代史上的演变 (6)

第三章 灭绝种族的排犹主义：
纳粹时代德国社会的共识 (9)

第二部分 种族灭绝主义纲领和机构

第四章 纳粹对犹太人的袭击：它的性质和演变 (25)

第五章 大屠杀的刽子手和机构 (37)

第三部分 刑警营：普通德国人、 自愿的刽子手

第六章 刑警营：大屠杀的刽子手 (47)

第七章 第 101 刑警营：其人其事 (57)

第八章 第 101 刑警营:杀人的动机 (78)

第九章 各个刑警营:日常生活、杀人和动机 (97)

第四部分 犹太人的“工作”就是被消灭

第十章 纳粹时期犹太人“工作”的来龙去脉和模式 (117)

第十一章 “工作”营的生活 (128)

第十二章 工作和死亡 (151)

第五部分 死亡行军:末日来临

第十三章 死亡之路 (161)

第十四章 落得什么结局? (189)

第六部分 灭绝种族的排犹主义、 普通的德国人、自愿的刽子手

第十五章 对刽子手行动的解释:众说纷纭 (205)

第十六章 灭绝种族的排犹主义是大屠杀的动机 (238)

编后记 (263)

第一部分

理解德国人的排犹主义： 灭绝种族心态

第一章

对排犹主义的再认识： 分析框架

人们对排犹主义只有一个模糊的认识，因为它往往具有文化认识模型的特点。尽管对这个问题的研究连篇累牍，不可胜数，但我们对它的来龙去脉、前因后果，依然不甚了了。这在很大的程度上是因为我们研究的对象是人们的头脑——思想。

排犹主义是对犹太人的一种负面看法和情绪。排犹主义基本上是“抽象的”，因为它不是导源于犹太人的实际品质，但就其后果来说又是实际而具体的。事实上，“抽象的”排犹主义是具体的，因为它指导着人们的看法、评价和采取行动的意愿。

看法和分类之间往往存在矛盾，需要进行分析——量化分析。所谓量化分析，就是把一个复杂的现象分解为它的各个组成部分，这样才能阐述排犹主义的各个侧面，包括排犹主义的高潮和低潮、它的各个侧面同排犹主义分子的行动的关系。关于排犹主义、包括德国的排犹主义的讨论之所以混淆不清，是因为未能把它的各个层次和侧面分离开来加以分析。

第一个层次是典型的排犹主义，即排犹主义者所理解的犹太人恶劣品质的本源。犹太人的恶劣品质是怎么产生的呢？是他们的种族、他们的宗教、他们的文化或者他们的环境形成的道德上的缺陷造成的吗？对犹太人品质本源的考虑影响着排犹主义者对犹太人问题的分析。

第二个层次是隐性/显性排犹主义。如果一个人的排犹主义观点只是偶尔主宰他的思想和行动,那么,他就是一个隐性排犹主义者。如果在他的思想和行动中犹太人问题占据中心地位,那么,他就是一个显性排犹主义者。

第三个层次是排犹主义的强度。排犹主义者认为犹太人仅仅是抱成一团、谋取私利的呢,还是阴谋控制整个政治、经济生活?排犹主义者加给犹太人种种罪名,合起来就构成排犹情绪的强度。历代排犹主义者予以犹太人的罪名五花八门、名目繁多,无需细述。关键的一点是,每个排犹主义者对于犹太人的危险程度都有自己的看法。

对排犹主义的研究应当指明它属于哪一个层次。有些类型的排犹主义同社会的道德交织在一起,而另一些类型的排犹主义则没有。

排犹主义者从道德观的角度来看待犹太人,由此产生的后果是广泛的。把犹太人同邪恶等同起来,认为他们破坏了神圣的东西,把他们魔鬼化。许多美好的东西同犹太人对立起来。

某些类型的排犹主义认为犹太人不仅仅破坏了道德准则,而且其存在本身就构成了对社会道德体系的破坏。这类排犹主义更加顽固,更具有煽动性,给予了犹太人更多更严重的罪名。对犹太人的这类看法基于对犹太人恶毒本源的不同理解,其中显然包括从宗教和种族两方面对犹太人的理解。前者如中世纪的基督教,后者如纳粹时代的德国。

除了这里介绍的分析法以外,关于排犹主义的性质还有三个实质性的概念,它们是以后分析德国排犹主义的基础。它们是:

1. 排犹主义的存在及其给予犹太人的种种罪名应当理解为非犹太人文化的一种表现,而并非对犹太人行动的客观评价的反应,尽管犹太人的实际特点和现实冲突的不同侧面已经结合到排犹主义的论调中。

2. 排犹主义一直是基督教文明的一个永恒特点(十字军远征以后尤其如此),甚至到20世纪仍然是这样。

3. 在一个社会里,在特定的历史时代的不同时期,排犹主义的表现有很大的不同,这并不是由于排犹主义的消长或者排犹主义分子的增减,而主要是因为政治和社会条件的变化,当局鼓励或者反对人们表现排犹主义情绪,因而排犹主义有时变得比较明显,有时则不那么明显。

头两个条件在论述排犹主义的一般著作中都可以找到。第三个条件则是本书着重论述的。

关于犹太人,排犹主义没有告诉我们任何东西。关于排犹主义者以及哺育他们的文化,排犹主义倒是告诉我们不少东西。历代排犹主义者给予犹太人各种罪名和威力,说他们具有超自然力量、进行着国际性的阴谋活动、能够破坏经济、谋杀基督教儿童以便在其宗教仪式中使用他们的血、同魔鬼结盟、既控制国际资本的杠杆、也控制布尔什维克的杠杆,等等。这表明,排犹主义汲取的文化源泉同犹太人的本性和行动是没有关系的。

既然排犹主义导源于排犹主义者的文化,而不是导源于犹太人行动的性质,下面这种情况也就不奇怪了:某一社会的排犹主义性质往往同指导当时社会思潮的文化模式是一致的。例如,在神学时代,排犹主义持有当时流行的宗教偏见;在达尔文主义占上风的时代,排犹主义浸透着优胜劣败、生存竞争的观念。

排犹主义在一定程度上是西方世界的一个永恒特点。毫无疑问,它始终是基督教国家的一个主要偏见。在某些方面,排犹主义是相当顽固持久的。在西方历史的大部分时期里,一个基督徒必然也是一个排犹主义者,必然嫌弃那些不信奉耶稣及其教义的人。何况基督徒把耶稣之死归咎于犹太人。

在基督教世界,犹太人被视为它的死敌,这是产生排犹主义的最主要的原因。

第二章

灭绝种族的排犹主义 在德国现代史上的演变

欧洲的排犹主义是基督教发展的必然结果。自从基督教巩固它对罗马帝国的控制以来,它的领袖们就慷慨激昂地公开谴责犹太人。出于心理学和神学上的必要性,基督徒不得不同犹太人划清界线,因为犹太人拒绝耶稣的启示。这在宗教和道德成为一体的世界里,是一种严重的罪过。

基督徒认为他们的宗教取代了犹太教。因此,犹太教徒应当从地球上消失。他们应当成为基督教徒,但是,他们坚决不肯这么做。基督徒和犹太人有共同的遗产,其中最重要的是圣经。基督徒和犹太人对圣经有着不同的解释。由此产生了永无止境的对立。

基督徒还认为犹太人是杀害耶稣的凶手。基督教徒不仅认为跟耶稣同时代的犹太人要为耶稣之死负责,而且认为所有时代的犹太人都应当对此负责。犹太人不承认耶稣是救世主,是上帝之子。这种立场被认为是对基督教徒的公然挑战。

对犹太人的这些观点早在第4世纪就已经存在。到了中世纪的欧洲,人们对犹太人的仇恨十分强烈,以致把一切天灾人祸都归罪于犹太人。

在19世纪的德国,排犹主义的变化是极为复杂的。1800年至1850年,排犹主义无所不在。到了19世纪快要结束的时候,德国

在经济上和技术上更加先进，而排犹主义也愈演愈烈。排犹主义和经济现代化在德国是完全兼容的。在德国的一些地区，大部分中产阶级选民投排犹主义政党的票。保守派一向是反对犹太人的。

由此可见，无可争辩的是，纳粹排犹主义的一些基本原则深深扎根于德国，成为德国政治思想的一个组成部分。德国排犹主义的一个显著特点是由宗教向种族方面转移。反对犹太人已经成为德国社会公众谈论的一个话题。排犹主义得到德国机关团体和政党的广泛而积极的支持。种族的排犹主义认为犹太人对德国构成了致命的威胁。

18世纪结束以来，“犹太人问题”一直是德国的一个政治问题。谋求解决这个问题的德国人最终总是求助于有权作出合法决定的政治当局。在排犹主义者眼中，“犹太人问题”虽然也是个经济问题和社会问题，但主要是一个政治问题，需要作出政治反应。随着德国议会政治的发展，排犹主义成为竞选和议会斗争的中心问题，这是毫不奇怪的。

在20世纪头几十年，排犹主义成为德国社会和奥地利社会的一部分，构成它们的政治文化。它也是一种强大的政治力量，决定着政党和政权的兴衰。

19世纪德国的排犹主义有以下这样一些主要特点，这些特点构成了20世纪德国的历史：

1. 从19世纪开始，排犹主义在德国无所不在。它成为德国人的共识。

2. 对犹太人的偏见成为一种强迫观念，达到不正常的程度。

3. 德国社会的一切毛病和缺陷都归咎于犹太人。

4. 犹太人的主要形象给人一种非常恶毒的印象；他们即使不是德国一切弊端的唯一根源，也是主要根源，因此，对德国人的幸福构成极大的危险。这跟中世纪基督教徒的观点是不同的，那时

他们虽然认为犹太人是一种邪恶势力、危害之源，但犹太人始终处于次要地位。现代德国排犹主义者跟他们中世纪的祖先不同的是，他们认为，除非把犹太人消灭，否则，世无宁日。

5. 19世纪下半叶的这种文化模式同种族的概念合二而一。

6. 这种模式的排犹主义，其主张是异常激烈的，往往倾向于暴力。

7. 其逻辑是，提倡在当前道德约束的范围内以任何必要的和可能的手段“消灭”犹太人。

由此可见，纳粹排犹主义的理念模式早在纳粹当权以前就形成了。这种观念在19世纪和20世纪初广泛流行于德国社会的一切社会阶级和阶层，因为它深深植根于德国的文化生活和政治生活以及日常的交往谈吐中，并同社会的道德结构融为一体。德国流行的政治思想的基本概念是 Volk(人民)，它把犹太人作为它的对立面。“人民”的概念中贬低了犹太人，后者体现的是负面品质。德国政治存在的观念基础和道德基础包括了犹太人的恶劣品质，这使排犹主义的文化观念模式具有了更大的持久力和政治威力。

在德国的公开讨论中，绝大部分是反对犹太人的。提供给德国人民考虑的，只有犹太人的负面形象，把犹太人说成是恶毒的、邪恶的、异己的，说他们是渗透颠覆分子、破坏分子、像魔鬼一样的恶人。绝大多数德国人没有机会或者很少有机会同犹太人接触。他们对犹太人并不太了解。他们是通过排犹主义者的讲话、文章、漫画和讨论，认识犹太人的。民间传说、学术论著、报章杂志、政治性的小册子等等，都刻画了关于犹太人的恶毒形象，这构成德国文化的核心部分。

绝大多数德国人从来没有放弃反对犹太人的文化遗产，在他们的头脑里还保留着在当时的德国占主导地位的关于犹太人的观念模式。进入20世纪20年代，接着，纳粹当权执政，这个时期的德国人民对待犹太人的态度比现代史上任何其他时期都更加危险。

第三章

灭绝种族的排犹主义： 纳粹时代德国社会的共识

到第一次世界大战的前夕，对犹太人的偏见已经相当顽固。在第一次世界大战期间，德国人指责犹太人没有服兵役，没有去保卫祖国；说他们平平安安呆在家里，利用战时条件，去黑市谋取暴利，剥削德国人，使德国人贫困。反对犹太人的浪潮十分高涨，所以普鲁士当局不得不在1916年调查犹太人参军服役情况。

德国战败后，于1919年建立了魏玛共和国。魏玛共和国最初几年，经济十分困难，食品短缺，通货膨胀。德国人照例把他们的苦难归咎于犹太人。一份关于魏玛共和国的政治和社会生活的调查报告显示，德国几乎所有比较大的机关团体，包括大中小学、军队、政府、司法机关、专业协会、教会、政党等，无不渗透着排犹主义情绪。

犹太人遭到残酷的殴打，没有任何人起来保卫他们。公众谈论起犹太人，几乎是一片反对声。科学家爱因斯坦在他去德国的几年前，没有特别在意他的犹太人身份，也不大注意排犹主义。现在他亲眼目睹了犹太人在德国的绝望处境，在1921年便断言，他“将在十年以内被迫离开德国”。次年10月，警察当局的一份形势报告预言纳粹党会有光明的前途，因为纳粹党强调犹太人的危险性，这个观点得到德国社会的广泛认同。